



TERMINI E CONDIZIONI DI ACQUISTO - ITALIA

1. TERMINI DI CONTRATTO

L'ordine di acquisto insieme ai termini e condizioni e tutti gli allegati, i reperti, le specifiche, i disegni, le note, le istruzioni e le altre informazioni, che siano fisicamente allegati o incorporati per riferimento (complessivamente come "Ordine di acquisto"), costituisce il contratto completo ed esclusivo tra la società Cisco ("Cisco") e il fornitore (il "Fornitore") che viene identificato nell'ordine di acquisto. La presentazione dell'Ordine di acquisto da parte di Cisco è subordinata all'accordo del Fornitore in quanto tutte le condizioni diverse da o in aggiunta ai termini dell'Ordine di acquisto, sia comunicate oralmente o contenute in qualsiasi conferma di acquisto, fattura, ricevuta, rilascio, accettazione o altra forma di corrispondenza scritta, indipendentemente dai tempi, non fanno parte dell'Ordine di acquisto, anche se il Fornitore pretende di condizionare l'accettazione dell'Ordine di acquisto rispetto ad un contratto Cisco su tali termini diversi o addizionali. L'accettazione elettronica del Fornitore, il riconoscimento di questo Ordine di acquisto o l'inizio dell'esecuzione implica l'accettazione di questi termini e condizioni da parte del Fornitore. Fermo restando quanto sopra, se tra il Fornitore e l'azienda Cisco esiste un contratto quadro di fornitura Prodotti o Prestazione d'opera descritto nell'Ordine di acquisto, i termini di tale contratto quadro prevalgono sulle eventuali condizioni contrastanti indicate nel presente documento.

2. DEFINIZIONI

2.1 Il termine "Prodotti e servizi" indica i prodotti e servizi oggetto dell'Ordine di acquisto (e qualsiasi Dichiarazione di prestazione d'opera) da consegnare entro e non oltre la Data di consegna.

2.2 Il termine "Data di consegna" indica la data o le date indicate nell'Ordine di acquisto entro la quale il Fornitore è tenuto a consegnare il lavoro.

2.3 Il termine "Codice dannoso" indica qualsiasi software intenzionalmente progettato per (i) interrompere, disabilitare, danneggiare o impedire il funzionamento o (ii) compromettere il funzionamento in base alla prescrizione, compreso ma non limitato a virus, worm, bomba a tempo, timelock, dispositivi di drop-dead, codici di accesso, chiavi di sicurezza, backdoor o dispositivi botola.

2.4 Il termine "Diritti di proprietà intellettuale" indica tutti: (i) i diritti d'autore e altri diritti connessi con opere d'autore in tutto il mondo, inclusi ma non limitati ai diritti d'autore e diritti connessi, diritti morali e diritti sulla tipografia dei semiconduttori e tutti i lavori derivati dello stesso; (ii) i diritti di marchio e ragione sociale e diritti simili; (iii) i diritti di segreto commerciale/industriale, (iv) brevetti, disegni, algoritmi, modelli di utilità e altri diritti di proprietà industriale e tutti i relativi miglioramenti, (v) tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale e industriale (di qualsiasi tipo e natura a livello mondiale e progettato in qualsiasi forma) se derivanti per effetto di legge, contratto, licenza o in altro modo e (vi) tutte le registrazioni, le applicazioni, i rinnovi, le estensioni, le continuazioni, le divisioni o riedizioni degli stessi in vigore adesso o nel futuro (inclusi i diritti derivanti da quanto precede) di carattere materiali e immateriali.

2.5 Il termine "Materiali preesistenti" indica i diritti di proprietà intellettuale o beni personali tangibili del Fornitore o dell'azienda Cisco creati prima della data del presente Ordine di acquisto o al di fuori dell'obiettivo del presente Ordine di acquisto.

2.6 Il termine "Prodotti" indica i beni materiali specificati nell'Ordine di acquisto da consegnare entro e non oltre la Data di consegna.

2.7 Il termine "Servizi" indica i servizi che devono essere svolti da parte del Fornitore per l'azienda Cisco e indicati nell'Ordine di acquisto.

2.8 Il termine "Specifiche di lavoro" o "SOW" indica il documento che specifica senza limitazione, l'ambito, l'obiettivo e i tempi del lavoro che il Fornitore deve adempiere per l'azienda Cisco.

2.9 Il termine "Subappaltatore" indica un terzo che esegue il lavoro nell'ambito di un contratto (un "Subcontratto") stipulato con il Fornitore.

2.10 Il termine "Personale del fornitore" indica dipendenti, consulenti, agenti, appaltatori e subappaltatori del Fornitore.

2.11 Il termine "Proprietà intellettuale di terzi" indica i diritti di proprietà intellettuale di un terzo che viene utilizzato o coinvolto nella Prestazione d'opera lavoro da parte del Fornitore.

2.12 Il termine "Prestazione d'opera" indica i prodotti e servizi specificati nell'Ordine di acquisto, comprese le eventuali Specifiche di lavoro.

3. CONSEGNA

3.1 La data di consegna delle prestazioni dei propri obblighi da parte del Fornitore viene specificata nella Sezione 3 dell'Ordine di acquisto. Il Fornitore dovrà avvisare Cisco nel minor tempo possibile qualora la consegna di tali prestazioni venga o possa essere ritardata. L'accettazione dell'avviso del Fornitore da parte di Cisco non costituisce atto di rinuncia a qualsiasi obbligo del Fornitore.

3.2 Nel caso in cui il Fornitore consegna una prestazione d'opera successivamente alla data di consegna, Cisco ha diritto di rifiutare tale Prestazione d'opera.

3.3 Cisco si impegna a trattenere qualsiasi Prestazione d'opera respinta ai sensi del presente Ordine d'acquisto, a rischio e spese del Fornitore, inclusi gli oneri di stoccaggio, in attesa delle istruzioni di rispedizione da parte del Fornitore. Il Fornitore dovrà sostenere tutte le spese di rispedizione ivi comprese senza restrizioni le spese di assicurazione che Cisco dovrà accollarsi per conto del Fornitore. Cisco ha diritto, a sua esclusiva discrezione, di distruggere o vendere pubblicamente o privatamente, ogni Prestazione d'opera rifiutata per la quale Cisco non riceve istruzioni riguardo la rispedizione di ritorno entro un lasso di tempo ragionevole, e applicare dei proventi, se necessari, specialmente riguardo le eventuali spese di stoccaggio.

3.4 Il Fornitore si impegna di conservare, imballare, confezionare e manipolare i Servizi e Prodotti al fine di proteggerli da perdite o danni ed in conformità con le migliori pratiche commerciali in assenza di specifiche da parte di Cisco. In via non limitativa di quanto previsto nelle clausole che precedono, il Fornitore dovrà rispettare i requisiti di tutte le leggi ed i regolamenti locali in materia di lavori pericolosi, ivi compresi senza restrizione per quanto riguarda le informazioni di accompagnamento, imballaggio, etichettatura, reporting, trasporto e smaltimento.

3.5 Il Fornitore deve allegare a ciascuna fornitura di Prodotti una lista di imballaggio che identifica il numero dell'Ordine di acquisto, il codice Cisco del pezzo per ciascuno dei prodotti (se applicabile), una descrizione e la quantità di ciascuno dei prodotti, insieme alla data di rispedizione.

3.6 Salvo istruzioni diverse specificate da Cisco, il Fornitore consegna tutte le Prestazioni d'opera all'indirizzo dell'impianto di Cisco specificato nell'Ordine di acquisto. Il Venditore assume la responsabilità per tutte le spese di rispedizione e consegna, ivi compresi senza restrizioni costi, tasse, dazi doganali e assicurazione. Il rischio di perdita dei Servizi e Prodotti non è a carico di Cisco fino alla procedura di accettazione in conformità alla Sezione 6.

4. PREZZO E PAGAMENTO

4.1 Salvo indicazione contraria specificata nell'Ordine di Acquisto, il prezzo per la Prestazione d'opera include tutte le tasse e gli altri oneri come le spese di rispedizione e di consegna, le

imposte, dazi doganali, tariffe, imposte e sovrattasse imposte dal governo. Su richiesta di Cisco, il Fornitore differenzierà nelle sue fatture tutte le tasse e le altre spese dal prezzo. Il Fornitore si adopererà per assistere Cisco in tutti gli sforzi legali per ridurre al minimo le imposte derivante dall'esecuzione del presente Ordine di acquisto.

4.2 Il pagamento da parte di Cisco viene effettuato in conformità all'indicazione specificata nell'Ordine di acquisto, successivamente all'ultima: (i) data di consegna, (ii) data di accettazione da parte di Cisco della Prestazione d'opera, o (iii) ricezione di una fattura corretta da parte di Cisco. Una fattura corretta deve includere il numero dell'Ordine di acquisto e, se specificato nell'Ordine di acquisto, la certificazione di conformità dei requisiti sulla Prestazione d'opera del Fornitore. Il pagamento avviene nella moneta del paese in cui si trova l'ente o l'affiliato Cisco che viene identificato nell'Ordine di acquisto. Nel caso in cui il prezzo indicato nell'Ordine di acquisto non è in moneta locale, Cisco determinerà l'equivalente del prezzo in moneta locale alla data di pagamento. Cisco ha il diritto, in qualsiasi momento, di controbilanciare tutti gli importi dovuti dal Fornitore a Cisco con gli importi dovuti da Cisco al Fornitore o una delle sue società affiliate.

5. PROPRIETÀ E LICENZA

5.1 Salvo indicazione contraria indicata in Specifiche di lavoro e salvo quanto previsto nella Sezione 5.2, Cisco è il proprietario unico ed esclusivo di tutti i Prodotti e Servizi ed il Fornitore assegna e trasferisce irrevocabilmente a Cisco ogni diritto, titolo e interesse a livello mondiale sui Prodotti e Servizi, compresi tutti i diritti di proprietà intellettuale.

5.2 Salvo indicazione contraria indicata in Specifiche di lavoro, ciascuna delle parti possiede ogni diritto, titolo e interesse a qualsiasi dei Materiali preesistenti. Il Fornitore concede a Cisco una licenza perpetua, irrevocabile, mondiale, trasferibile, esente dai diritti d'autore, non esclusiva, con il diritto di concedere in sub-licenza e di autorizzare la concessione di sub-licenze, di utilizzare e riprodurre i Materiali preesistenti del Fornitore nei Prodotti e Servizi nella misura necessaria per l'esercizio e lo sfruttamento da parte di Cisco dei suoi diritti sui Prodotti e Servizi.

5.3 Salvo indicazione contraria inclusa nelle Specifiche di lavoro, il Fornitore ottiene e concede a Cisco una licenza non esclusiva, esente dai diritti d'autore, mondiale, perpetua, irrevocabile, trasferibile, con il diritto di concedere in sub-licenza per utilizzare con tutti i diritti di proprietà intellettuale di terzi incorporati, necessari per l'utilizzo o consegnati insieme alla Prestazione d'opera. Su richiesta da parte di Cisco, il Fornitore consegnerà a Cisco copie delle versioni e licenze sopra indicate.

6. VERIFICA E ACCETTAZIONE

Cisco può rifiutare qualunque o tutte le Prestazioni d'opera che non sono conformi alle prescrizioni applicabili entro 10 giorni lavorativi dalla data di consegna della Prestazione d'opera da parte del Fornitore. A sua discrezione, Cisco ha il diritto di (i) restituire al Fornitore la Prestazione d'opera non conforme in base ad un rimborso o credito, (ii) richiedere al Fornitore di sostituire la Prestazione d'opera non conforme, oppure (iii) far eseguire da parte del Fornitori interventi di riparazione sulla Prestazione d'opera non conforme in modo che questa soddisfi i requisiti. In alternativa ai punti (i) - (iii), Cisco può accettare la Prestazione d'opera non-conforme a condizione che il Fornitore dispone il rimborso o il credito per un importo ritenuto da parte di Cisco ragionevolmente adatto alla diminuzione del valore della Prestazione d'opera non conforme. L'esecuzione del pagamento da parte di Cisco per la Prestazione d'opera non pregiudica la facoltà di rifiuto che dovesse spettare a Cisco in conformità alla presente clausola.

7. VARIAZIONI

7.1 Conforme all'utilizzo nella Sezione 7, il termine "Variazione" indica una modifica indicata o effettuata da Cisco all'interno d'ambito generale del presente Contratto, delle Specifiche di lavoro applicabile o di entrambi.

7.2 Cisco può apportare delle variazioni in conformità con la Sezione 7, in caso di indicazione scritta ("Ordine di variazione").

7.3 Se il Fornitore afferma che Cisco ha indicato o effettuato una variazione di costo o di tempo per prestazioni per le quali Cisco non ha emesso un Ordine di variazione, il Fornitore si impegna a notificare per iscritto tempestivamente Cisco sulla variazione, fornendo (i) una descrizione dell'azione o dell'inazione dichiarata di aver causato la variazione; (ii) una stima dell'equo adeguamento che sarebbe necessario per l'esecuzione della Prestazione d'opera modificata da parte del Fornitore e (iii) un termine non inferiore a 30 giorni dalla data di avviso entro il quale Cisco deve rispondere al preavviso del Fornitore in modo che l'ultimo possa procedere con la Prestazione d'opera in modo invariato. Cisco valuterà in buona fede il preavviso di variazione da parte del Fornitore, e se concorda sull'apporto di una variazione costruttiva, Cisco emetterà al Fornitore un Ordine di variazione.

7.4 Il Fornitore dovrà, entro il minor tempo possibile e dopo aver inviato il preavviso di variazione, oppure entro 10 giorni dal ricevimento di un Ordine di variazione, presentare una richiesta di equo adeguamento, specificando l'adeguamento del prezzo o tempo per le prestazioni derivanti dalla variazione.

7.5 Le parti devono negoziare un emendamento alle Specifiche di lavoro applicabili per inserire un Ordine di variazione che prevede l'equo adeguamento del prezzo, del tempo di esecuzione per le prestazioni o di entrambi.

7.6 Il Fornitore procederà con la Prestazione d'opera modificata come indicato, nonostante le parti non hanno negoziato l'emendamento del presente Contratto o delle Specifiche di lavoro applicabili in modo da incorporare l'equo adeguamento.

8. DICHIARAZIONI E GARANZIE

8.1 Il Fornitore dichiara e garantisce che:

- (i) ha il pieno potere di stipulare l'Ordine di acquisto e di adempiere ai propri obblighi ai sensi dell'Ordine di acquisto;
- (ii) ha il diritto e la capacità illimitata per assegnare la Prestazione d'opera per Cisco ivi inclusi senza restrizioni, il diritto di assegnare qualsiasi lavoro svolto dal Personale e dai Subappaltatori del Fornitore;
- (iii) la Prestazione d'opera e l'uso da parte di Cisco di essa non viola i diritti di proprietà intellettuale di terzi, il diritto di pubblicità o privacy o qualsiasi altro diritto di proprietà contrattuale, legale o comune;
- (iv) Il Fornitore si impegna a non divulgare, trasferire la proprietà o indurre a utilizzare le informazioni riservate o proprietarie che appartengono a terzi tranne Cisco o Fornitore e che non sono incluse in un accordo di non divulgazione tra Cisco e il Fornitore;
- (v) I software forniti dal Fornitore non contengono alcun codice dannoso;
- (vi) La Prestazione d'opera eseguita dal Fornitore è conforme alle specifiche di Cisco, all'offerta o proposta del Fornitore e alle brochure ed i cataloghi del Fornitore. Se nessuna documentazione di quanto sopra è applicabile, tale Prestazione d'opera si considera adatta per l'uso previsto;
- (vii) per l'esecuzione delle sue obbligazioni ai sensi del presente Ordine di acquisto si applica il Codice Etico indicato all'indirizzo:
http://www.cisco.com/web/about/ac50/ac142/supplier/about_cisco_become_a_cisco_supplier.html;
- (viii) Salvo nella misura concordata, il Fornitore mette a disposizione: (A) soltanto i Prodotti, (B) Servizi da una postazione del Fornitore o (C) Servizi in materia di marketing, materiale educativo o un evento di vendita a una postazione di un terzo, si assicura di aver letto e di rispettare i Requisiti sulla sicurezza e salute

ambientale indicata

all'indirizzo:http://www.cisco.com/web/about/ac50/ac142/supplier/about_cisco_become_a_cisco_supplier.html;

- (ix) non utilizza o rivela alcuna informazione che possa identificare un individuo ("Dati personali") e che viene elaborata da o per conto di Cisco, salvo nella misura necessaria per l'esecuzione del presente Ordine di acquisto;
- (x) solo nella misura in cui il Fornitore elabora dati personali si impegna a: (A) realizzare e mantenere misure tecniche e organizzative appropriate e altre forme per la protezione dei dati personali (ivi inclusi senza limitazione, di non caricare i dati personali forniti al Fornitore su (a) qualsiasi computer portatile o (b) qualsiasi supporto di memorizzazione portatile che possono essere rimossi dalle sedi del Fornitore, a meno che (i) tali dati sono stato codificati e (ii) tali dati vengono caricati sui supporti di memoria portatile al solo scopo di spostare tali dati di memorizzazione fuori sede), (B) informare Cisco su eventuali violazioni della sicurezza dei dati personali immediatamente dopo la scoperta ("Incidente di sicurezza"), (C) cooperare pienamente con Cisco per individuare qualsiasi incidente di sicurezza, (D) cooperare pienamente con Cisco per le richieste di accesso, la correzione e la distruzione di dati personali in possesso del Fornitore, (E) essere conforme a tutte le istruzioni o altri requisiti forniti o emessi da Cisco in materia di dati personali, e (F) consentire a Cisco e/o ai suoi rappresentanti debitamente autorizzati, previo un ragionevole avviso, di ispezionare e verificare i locali commerciali e sistemi informatici del Fornitore per accertarsi che il Fornitore rispetti pienamente gli obblighi di trattamento del presente Ordine di acquisto;
- (xi) non trasferirà i dati personali oltre i confini statali a meno che sia (a) strettamente inevitabile per la corretta esecuzione ai sensi del presente Ordine di acquisto e (b) ha notificato per iscritto Cisco prima di eseguire tale trasferimento. Su richiesta di Cisco, il Fornitore partecipa a tali accordi insieme a Cisco nel modo in cui Cisco ritiene opportuno (ad esempio le Clausole UE) al fine di garantire i trasferimenti legali da parte del Fornitore.
- (xii) non divulgherà a Cisco dati personali di terzi o dei propri dipendenti. Fermo restando quanto sopra, se il Fornitore divulgherà a Cisco eventuali dati personali, il Fornitore dichiara e garantisce di aver ottenuto il consenso necessario per comunicare i dati personali a Cisco e per consentire a Cisco di utilizzare, divulgare e trasmettere i dati personali a livello mondiale tra Cisco ed i suoi affiliati in relazione al presente Ordine di acquisto e
- (xiii) nessun Prodotto contiene o include componenti (a) che contengono sostanze chimiche di tipo PCB (bifenili policlorurati), (b) realizzati con un processo di placcatura a cadmio o che contengono una sostanza chimica o miscela oggetto di obbligo di segnalazione ai sensi della sezione 8 (e), della Legge sul controllo delle sostanze tossiche, 15 U.S.C Sezione 2607 (e), come in vigore al momento della spedizione.

8.2 Cisco garantisce e dichiara che ha il pieno potere di stipulare l'Ordine di acquisto e di attenersi ai propri obblighi ai sensi dell'Ordine di acquisto.

8.3 NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE IN VIGORE, NON VIENE REALIZZATA ALCUN'ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZAZIONE E IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO.

9. CESSIONE E SUBAPPALTO

9.1 Il Fornitore non potrà cedere alcuno dei suoi diritti o delegare i suoi obblighi ai sensi dell'Ordine di acquisto senza il pre-consenso scritto da parte di Cisco e il quale non verrà irragionevolmente negato da parte di Cisco. Cisco ha il diritto di annullare (a propria discrezione) qualsiasi tentativo di cessione o delega intrapresa senza il pre-consenso scritto da parte sua.

9.2 Il Fornitore non ha il diritto di subappaltare alcuno dei suoi diritti o obblighi derivanti dall'Ordine d'acquisto senza il pre-consenso scritto da parte di Cisco. Nel caso in cui Cisco acconsente all'utilizzo di un Subappaltatore, il Fornitore deve: (i) garantire ed essere responsabile per l'esecuzione di tutti gli obblighi appaltanti, (ii) risarcire Cisco per tutti i danni e costi di qualsiasi natura, soggetto alle limitazioni incluse nella sezione 12 (Indennizzo), riconducibili a Cisco o terzi e causate dai fatti e dalle omissioni da parte dei Subappaltatori del Fornitore (iii) effettuare tutti i pagamenti dovuti ai propri Subappaltatori. Se il Fornitore non riesce a pagare tempestivamente uno dei suoi subappaltatori per i lavori eseguiti, Cisco avrà il diritto, ma non l'obbligo, di pagare il subappaltatore e compensare qualsiasi importo dovuto al Fornitore con l'importo pagato al subappaltatore. Il Fornitore dovrà difendere, risarcire e tenere indenne Cisco per tutti i danni e costi di qualsiasi natura, senza limitazione, riconducibili a Cisco e causati dal mancato pagamento di un Subappaltatore da parte del Fornitore.

9.3 Nella misura consentita dalla legge applicabile, alcuna persona che non si costituisce come Parte nell'Ordine di acquisto non ha il diritto di applicare o beneficiare di uno dei suoi termini sia a seguito della legislazione applicabile, dogana o altro.

10. DURATA E RISOLUZIONE

10.1 L'Ordine di acquisto resta in vigore nei confronti di qualsiasi Specifica di lavoro rilasciata prima della scadenza del termine di consegna per l'Ordine di acquisto fino alla finalizzazione della Specifica di lavoro o fino al completamento e l'accettazione della Prestazione d'opera.

10.2 Cisco ha il diritto di rescindere il presente Ordine di acquisto, qualsiasi Specifica di lavoro o entrambi, in qualsiasi momento, senza alcuna ragione o per qualsiasi motivo, una volta trascorsi 15 giorni di preavviso scritto inviato al Fornitore. Al ricevimento della notifica di tale cessazione, il Fornitore informerà Cisco sulla entità di completato delle prestazioni alla data della notifica e il Fornitore mette insieme e fornisce a Cisco qualsiasi entità della Prestazione d'opera svolta. Cisco pagherà il Fornitore per tutta la Prestazione d'opera eseguita e accettata alla data effettiva di cessazione, a condizione che Cisco non sarà obbligata a pagare più del dovuto al completato dei lavori da parte del Fornitore e della Prestazione d'opera accettata da Cisco. Cisco non avrà alcun ulteriore obbligo di pagamento in relazione a qualsiasi cessazione.

10.3 Ciascuna delle Parti ha il diritto di rescindere l'Ordine d'acquisto, qualsiasi Specifica di lavoro o entrambi, immediatamente, inviando una comunicazione scritta all'altra parte se uno dei seguenti eventi viene verificato: (i) lo stesso custode giudiziale viene nominato per entrambe le parti o per la sua proprietà; (ii) viene eseguita una cessione generale a vantaggio dei suoi creditori, (iii) una delle parti inizia o ha avviato i procedimenti conformi alla legge sul fallimento, insolvenza o per l'alleggerimento tributario dei creditori, se tali procedimenti non siano respinti entro 60 giorni o (iv) una delle parti si trova in fase ordinaria di liquidazione, scioglimento o cessazione d'affari.

10.4 Cisco ha il diritto di rescindere immediatamente l'Ordine d'acquisto previa comunicazione scritta al Fornitore se vi è una modifica delle quote di proprietà che rappresentano il 20 per cento o più del patrimonio di proprietà del Fornitore.

10.5 Ciascuna delle Parti ha il diritto di rescindere immediatamente dal presente Ordine di acquisto, qualsiasi Specifica di lavoro o entrambi, previa comunicazione scritta all'altra Parte in caso di violazione materiale non curata entro 30 giorni dal ricevimento della notifica sulla violazione. Cisco non avrà alcun obbligo di pagamento successivo per le Specifiche di lavoro concluse nel caso in cui Cisco rescinde la Specifica di lavoro in base alla presente sezione 10.5.

10.6 Gli obblighi o i doveri che, per loro natura, si estendono oltre la scadenza o la risoluzione dell'Ordine di acquisto devono superare la scadenza o la risoluzione dell'Ordine di acquisto.

11. INFORMAZIONI RISERVATE E PUBBLICITÀ

11.1 Ne caso in cui Cisco e il Fornitore hanno stipulato un accordo di non divulgazione ("AND") che include la divulgazione di informazioni riservate ai sensi dell'Ordine di acquisto e se l'accordo di non divulgazione scade prima della scadenza o la risoluzione dell'Ordine di acquisto, il termine dell'accordo di non divulgazione deve essere automaticamente prorogato in modo che corrisponda al termine dell'Ordine di acquisto.

11.2 Le Parti devono considerare i termini, le condizioni e l'esistenza dell'Ordine di acquisto come informazioni riservate ai sensi dell'accordo di non divulgazione.

11.3 Il Fornitore dovrà ottenere il consenso scritto da parte di Cisco prima di ogni pubblicazione, presentazione, annuncio pubblico o comunicato stampa in merito al proprio ruolo come fornitore di Cisco.

12. CLAUSOLA DI MANLEVA

12.1 In conformità all'utilizzo nella presente Sezione 12, un "Reclamo" rappresenta qualsiasi rivendicazione, richiesta, perdita, danno, responsabilità, costo o spesa (incluse le spese professionali e le spese sostenute) per il quale una Parte (la "Parte Indennizzante") può essere obbligata a difendere, risarcire e tenere indenne l'altra parte (la "Parte Indennizzata").

12.2 Il Fornitore si impegna a difendere, risarcire e tenere indenne Cisco da e contro qualsiasi Reclamo sopportato, derivante da o in connessione con qualsiasi (i) atto od omissione del Fornitore (compresi i suoi Subappaltatori) nello svolgimento della Prestazione d'opera o (ii) qualsiasi violazione dei diritti di proprietà intellettuale o altri diritti di un terzo.

12.3 Cisco dovrà risarcire e tenere indenne il Fornitore da e contro qualsiasi Reclamo sopportato, derivante da o in connessione con: (i) l'uso dei prodotti e servizi Cisco da parte del Fornitore in connessione con la Prestazione d'opera, (ii) l'uso da parte del Fornitore di informazioni o materiali forniti da Cisco, oppure (iii) la violazione dei diritti di proprietà intellettuale o altri diritti di un terzo derivanti dall'adesione da parte del Fornitore alle istruzioni scritte di Cisco.

12.4 Ciascuna Parte si impegna a risarcire e tenere l'altra parte indenne da e contro qualsiasi Reclamo sopportato, derivante da eventuali atti di negligenza o di omissioni o dolo della Parte Indennizzante che si traduce in lesioni personali (incluso il decesso) o danni ai beni materiali (salvo i dati persi o danneggiati).

12.5 La Parte indennizzata invia alla Parte indennizzante un avviso scritto immediato del Reclamo e permette alla Parte indennizzante di dirigere la difesa, l'accordo, l'adeguamento o il compromesso di qualsiasi Reclamo. La Parte indennizzata ha il diritto di assumere un avvocato a proprie spese per assisterla durante la procedura di qualsiasi Reclamo. La Parte indennizzata non avrà la competenza di dirimere qualsiasi Reclamo nei confronti della Parte indennizzante.

12.6 Se un terzo ingiunge o interferisce con l'uso da parte di Cisco di qualsiasi Prestazione d'opera, in aggiunta agli obblighi del Fornitore elencati nella Sezione 12.2, il Fornitore deve impegnare i migliori sforzi per (i) ottenere tutte le licenze necessarie e consentire a Cisco di continuare ad usare la Prestazione d'opera, (ii) sostituire o modificare la Prestazione d'opera a seconda delle necessità per consentire a Cisco di continuare a utilizzare la Prestazione d'opera, o se i punti (i) e (ii) non sono ragionevoli dal punto di vista commerciale, allora (iii) rimborsare tempestivamente a Cisco l'importo pagato per ogni Prestazione d'opera per la quale un terzo ingiunge o interferisce con l'uso della Prestazione d'opera da parte di Cisco.

12.7 alcuna disposizione della presente sezione non deve limitare qualsiasi altro rimedio legale delle Parti.

13. RESPONSABILITÀ

13.1 NONOSTANTE LE DISPOSIZIONI INCLUSE NELL'ORDINE DI ACQUISTO O ALTRIMENTI, CISCO NON SARÀ RESPONSABILE PER QUANTO RIGUARDA L'OGGETTO DELL'ORDINE DI ACQUISTO AI SENSI DI QUALSIASI CONTRATTO, NEGLIGENZA O RESPONSABILITÀ INCONDIZIONATA O ALTRA DOTTRINA O TEORIA DI EQUITÀ PER IMPORTI SUPERIORI ALL'IMPORTO PAGATO DA CISCO AL FORNITORE NEGLI ULTIMI SEI MESI PRECEDENTI ALL'EVENTO O ALLA CIRCOSTANZA ALL'ORIGINE DI TALE RESPONSABILITÀ.

13.2 IN NESSUN CASO, CISCO POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE RISPETTO AL FORNITORE PER DANNI INCIDENTALI, INDIRETTI, SPECIALI, CONSEGUENZIALI O PERDITA DI PROFITI DERIVANTI DA O IN CONNESSIONE CON L'ORDINE DI ACQUISTO, NEL CASO IN CUI CISCO È STATA INFORMATA O NO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

13.3 LE LIMITAZIONI SARANNO VALIDE ANCHE IN CASO DI MANCANZA DI SCOPO ESSENZIALE DI QUALSIASI RIMEDIO LEGALE LIMITATO QUI FORNITO. NESSUNA DISPOSIZIONE INCLUSA NELL'ORDINE DI ACQUISTO LIMITA LA RESPONSABILITÀ DELLE PARTI PER LE LESIONI PERSONALI, MORTE, O DANNI MATERIALI ALLA PROPRIETÀ O QUALUNQUE RESPONSABILITÀ CHE NON PUÒ ESSERE ESCLUSA DALLE LEGGI APPLICABILI..

14. ASSICULAZIONI

Il Fornitore deve assicurare e mantenere la copertura assicurativa che prevede debiti verso terzi per danni fisici (lesioni personali) e danni alla proprietà in quantità sufficienti per proteggere Cisco in caso di lesioni o danni materiali, e deve essere in conformità con ognuna e tutte le leggi, tutti i regolamenti o ordini per affrontare le passività di un datore di lavoro rispetto ai propri dipendenti per gli infortuni e le malattie subiti come conseguenza del lavoro. Il Fornitore deve mantenere ulteriormente altri tipi e limiti di assicurazione come adeguato ad una società di dimensioni e operazioni simili al Fornitore nella giurisdizione o nelle giurisdizioni di applicazione del Fornitore.

15. RISPONDEZZA ALLE LEGGI

Il Fornitore dichiara e garantisce che tutte le leggi locali e nazionali e i regolamenti relativi all'esecuzione dei propri obblighi ai sensi del presente Ordine di acquisto vengano rispettati. In particolare e senza limitazioni, il Fornitore non deve agire in qualsiasi modo o prendere qualsiasi azione che renderà Cisco responsabile della violazione di qualsiasi legge anti-corruzione (ivi incluse senza limitazione, Pratiche illecite relative al mercato internazionale negli USA e la Legge sulla corruzione del 2010 nel Regno Unito), che vieta di offrire, dare o promettere di offrire, dare o ricevere, direttamente o indirettamente, denaro o oggetti di valore a terzi per assistere il Fornitore o Cisco nella procedura di mantenimento o ottenimento dei contratti o esecuzione della Prestazione d'opera. La mancata osservanza da parte del Fornitore della presente disposizione costituisce una violazione materiale del presente Ordine di acquisto.

16. LEGGE APPLICABILE

L'Ordine di acquisto viene interpretato in conformità con le leggi della Repubblica Italiana, senza riguardo alle norme per i conflitti di legge. Tutte le controversie sono soggette delle leggi della Repubblica Italiana. Le Parti rinunciano esplicitamente alla Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita internazionale di merci. I tribunali italiani hanno competenza esclusiva su qualsiasi pretesa derivante dal presente Ordine di acquisto e il Fornitore rinuncia irrevocabilmente a sollevare qualsiasi pretesa avuta sul procedimento avviato in questi tribunali avente per oggetto la competenza territoriale.

17. DISPOSIZIONI GENERALI

17.1 Qualsiasi avviso ai sensi dell'Ordine di acquisto avviene per iscritto e viene indirizzato all'altra Parte all'indirizzo indicato nella parte anteriore dell'Ordine di acquisto. Gli avvisi saranno

considerati inviati ed efficaci (i) al momento della consegna, se consegnati personalmente, (ii) al momento del ricevimento, se inviati con la posta prioritaria tracciabile, (iii) se inviati per fax o posta elettronica, al momento in cui la Parte che ha inviato l'avviso riceve la conferma della ricezione attraverso il metodo applicabile di trasmissione, o (iv) se inviati per posta raccomandata o assicurata, entro cinque giorni dalla data di accettazione dell'ufficio postale di spedizione.

17.2 In caso di conflitto tra l'Ordine di acquisto ed eventuali documenti allegati e incorporati per riferimento, il conflitto viene risolto nel modo seguente:

17.2.1 Un conflitto tra i termini dell'Ordine di acquisto e quelli previsti in un'appendice o un collegamento ipertestuale verrà risolto a favore dell'Ordine di acquisto.

17.2.2 Un conflitto tra i termini dell'Ordine di acquisto e quelli previsti nelle Specifiche di lavoro verrà risolto a favore delle Specifiche di lavoro.

17.2.3 Un conflitto tra i termini di un'appendice o un collegamento ipertestuale e quelli stabiliti nelle Specifiche di lavoro verrà risolto a favore delle Specifiche di lavoro.

17.3 Nell'eventualità che una delle disposizioni dell'Ordine di acquisto sia giudicata, in qualsiasi misura, non valida, illegale o non azionabile, essa verrà separata dalle restanti disposizioni dell'Ordine di acquisto, che continueranno a essere completamente valide e applicabili in conformità alle disposizioni di legge.

17.4 La scelta di una Parte di non insistere sul rigoroso adempimento di qualsiasi obbligo dell'Ordine di acquisto non funziona o viene interpretata in modo da rinunciare a qualsiasi omissione o violazione futura, o qualsiasi altra disposizione dell'Ordine di acquisto.